

Warszawa, dnia 4 stycznia 2012 r.



INSPEKCJA WETERYNARYJNA

GŁÓWNY LEKARZ WETERYNARII

Janusz Związek

**Zachodniopomorska
Izba Lekarsko - Weterynaryjna
Ul. Wojska Polskiego 160
70 - 481 Szczecin**

GIWz. 401/AD-41d/2011

W odpowiedzi na pismo nr ZP 064/17/2011 z dnia 21 listopada 2011 r., dotyczące wątpliwości odnośnie interpretacji pojęcia „prosięcia”, Główny Lekarz Weterynarii informuje, co następuje.

Definicja „prosięcia” zawarta w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 lutego 2010 r. *w sprawie wymagań i sposobu postępowania przy utrzymywaniu gatunków zwierząt gospodarskich, dla których normy zostały określone w przepisach Unii Europejskiej* (Dz. U. z 2010 r., Nr 56, poz. 344, z późn. zm.), tj. „prosię - młode zwierzę z gatunku świnia, bez względu na płeć, od urodzenia do odsadzenia”, została zaimplementowana do ww. rozporządzenia z art. 2 pkt 7 dyrektywy Rady 2008/120/WE z dnia 18 grudnia 2008 r. *ustanawiającej minimalne normy ochrony świń* (Dz. Urz. L z 18.12.2009 r., Nr 47, str. 5). Wyżej wspomniana dyrektywa dotyczy minimalnych norm ochrony świń trzymanyh w celu chowu i tuczu dla zapewnienia racjonalnego rozwoju produkcji. Art. 2 tej dyrektywy wprowadza definicje stosowane dla celów tej dyrektywy, na co wskazuje wstęp do wyliczenia poszczególnych pojęć.

Ponadto, ww. rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi zostało wydane na podstawie art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. *o ochronie zwierząt* (Dz. U. z 2003 r., Nr 106, poz. 1002, z późn. zm.), a przepisy w nim zawarte odnoszą się do

minimalnych warunków utrzymania zwierząt gospodarskich, w tym świń, które mają zapobiegać urazom i uszkodzeniom ciała, a także innym cierpieniom zwierząt.

Powyższe wskazuje na fakt, iż przedmiotowa definicja ma zastosowanie dla celów przepisów o ochronie zwierząt.

Zaznaczyć należy również, że odesłanie w dyrektywie Rady 2008/120/WE do dyrektywy Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. *dotyczącej kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego* (Dz. Urz. L Nr 224 z 18.08.1990 r., str. 29—41) ma na celu jedynie zdefiniowanie pojęcia „właściwego organu”, za który zgodnie z art. 2 ust. 6 tej dyrektywy uważa się władze centralne Państwa Członkowskiego właściwe dla przeprowadzania kontroli weterynaryjnych lub zootechnicznych, względnie każde władze, którym przekazano tę kompetencję. Właściwy organ, zgodnie z art. 8 dyrektywy Rady 2008/120/WE, przeprowadza inspekcje celem sprawdzenia, czy przepisy przedmiotowej dyrektywy są przestrzegane.

Jednocześnie przypominam, iż zgodnie z interpretacją Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi na potrzeby określania wysokości opłat za wystawienie ww. świadectw zdrowia należy stosować definicję „prosięcia” zawartą w rozporządzeniach Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 2011 r. *w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych statystyki publicznej na rok 2011 r.* (Dz. U. Nr 83, poz. 453) oraz Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 22 lipca 2011 r. *w sprawie zbieranych danych rynkowych* (Dz. U. Nr 160, poz. 960).

W załączeniu przekazuję stanowisko Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi w przedmiotowej kwestii.

GŁÓWNY LEKARZ WETERYNARII

z up.

Krzysztof Jędrzejewski

Z-ca Głównego Lekarza Weterynarii

Załącznik:

1. pisma Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi znak: /JO/8721/65/11 (3222) z dnia 7 października 2011 r., znak: ŻWeo/JO/8721/65/11 (3349) z dnia 19 października 2011 r. oraz znak: ŻWeo/JO/8721/65/11 (3946) z dnia 9 grudnia 2011 r.

MINISTERSTWO ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI
Departament Bezpieczeństwa
Żywności i Weterynarii

Warszawa, 7 października 2011 r.

ZWeo/JO/8721/65/11(3222)

ostensan
OST 1374

B. CWR

2011 -10- 0 7

Pan
Janusz Związek
Główny Lekarz Weterynarii
w gmachu

*Pani
di Broda
pismo do w/w
no. 10. 2011*

Szanowny Panie Doktorze,

W związku z pismem z dnia 5 października 2011 r. firmy Agri Plus Sp. z o.o. w sprawie problemów przy ustalaniu wysokości opłat pobieranych przez organy Inspekcji Weterynaryjnej za przeprowadzanie badań świń i wystawienie świadectw zdrowia zgodnie z pkt 3.6.3 załącznika do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 19 marca 2008 r. w sprawie wprowadzania programu zwalczania choroby Aujeszkiego u świń (Dz. U. Nr 64, poz. 397 z późn. zm.) Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi uprzejmie informuje, co następuje.

Na podstawie w/w rozporządzenia, urzędowy lekarz weterynarii pobiera opłatę za wykonanie badania zwierząt, które mają zostać umieszczone na rynku krajowym wraz z wystawieniem wymaganych świadectw zdrowia, zgodnie z poz. 3 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie sposobu ustalania i wysokości opłat za czynności wykonywane przez Inspekcję Weterynaryjną, sposobu i miejsc pobierania tych opłat oraz sposobu przekazywania informacji w tym zakresie Komisji Europejskiej (Dz. U. z 2007 r. Nr 2, poz. 15 z późn. zm.).

Lekarz weterynarii przeprowadzający w gospodarstwie w/w czynności w odniesieniu do trzody chlewnej powinien ustalić wysokość opłaty opierając się o następujące kryteria:

- świnia:

- a) do 10 sztuk zwierząt - 10,00 zł
- b) od 11 do 20 sztuk zwierząt - za każde następne zwierzę - 1,00 zł

- c) od 21 do 50 sztuk zwierząt - za każde następne zwierzę - 0,75 zł
- d) powyżej 50 sztuk zwierząt - za każde następne zwierzę - 0,50 zł

- prosię:

- a) do 5 sztuk zwierząt - 5,00 zł
- b) od 6 do 20 sztuk zwierząt - 17,00 zł
- c) od 21 do 100 sztuk zwierząt - 23,00 zł
- d) powyżej 100 sztuk - za każde następne zwierzę - 0,20 zł.

W odniesieniu do definicji „prosięcia” należy zauważyć, że rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 2011 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2011 (Dz. U. Nr 83, poz. 453) definiuje prosięta jako trzodę chlewną o wadze do 20 kg, analogicznie jak rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 22 lipca 2011 r. w sprawie zbieranych danych rynkowych (Dz. U. Nr 160, poz. 960), wydane na podstawie art. 9 ust. 1 ustawy z dnia 30 marca 2001 r. o rolniczych badaniach rynkowych (Dz. U. Nr 42, poz. 471, z późn. zm.), co jest prawidłowym określeniem przedmiotowego pojęcia w odniesieniu do nomenklatury zootechnicznej.

Natomiast definicja „prosięcia” zawarta w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia z dnia 15 lutego 2010 r. w sprawie wymagań i sposobu postępowania przy utrzymywaniu gatunków zwierząt gospodarskich, dla których normy ochrony zostały określone w przepisach Unii Europejskiej (Dz. U. Nr 56, poz. 344, z późn. zm.) służy wyłącznie do realizacji celów określonych w powyższym akcie normatywnym dotyczących sposobu postępowania przy utrzymywaniu gatunków zwierząt gospodarskich.

Przedstawiając powyższe Ministerstwo uprzejmie prosi o przekazanie przedmiotowego stanowiska podległym organom, celem jednolitego stosowania omawianych przepisów przez Inspekcję Weterynaryjną.

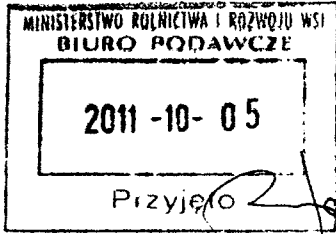
Do wiadomości:

Pan Mirosław Dackiewicz
Wiceprezes Zarządu Agri Plus Sp. z o.o.
ul. Marcelińska 92/94, 60-324 Poznań



DYREKTOR DEPARTAMENTU

Wojciech Wojtyra



~~P. Maciejowski~~
S. 10. 11
M. Ojman
M. B. S.
t. p. me. H. Skonieczki

Agri Plus Sp z o.o.
ul. Marcelesińska 92/94
60-324 Poznań
tel.(061) 665 79 60
fax.(061)665 79 61

Poznań, dnia 05 października 2011

pilne

P. dyr. M. Barkowski
05.10.11

~~proszę o
rozpoznanie
sprawy~~

Szanowny Pan Dyrektor
Wojciech Wojtyra
Departament Bezpieczeństwa
Żywności i Weterynarii
Ministerstwa Rolnictwa i
Rozwoju Wsi
00-930 Warszawa

Szanowny Panie Dyrektorze !

Agri Plus Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu jako największy hodowca świń w Polsce (rocznie ponad 2 mln prosiąt) uprzejmie informuje, że mimo Pana pisma-odpowiedzi z dnia 14.02.2011 (interpretacji definicji „prosięta”) skierowanej do Krajowego Związku Pracodawców-Producentów Trzody Chlewnej, niektórzy powiatowi lekarze weterynarii nadal pobierają przy transporcie prosiąt odsadzonych od matek do 15 kg stawki nie 0,20 PLN, a 0,50 PLN od sztuki.

W przypadku naszej firmy, która posiada wszystkie ферmy zarodowe (macierzyste) w tzw. Cyklu otwartym i prosięta po ok. 4 tygodniach od urodzenia, o wadze ok 7 kg jadą do dalszego chowu w warchlakarniach, koszty nieustannie pobieranych opłat przez powiatowych lekarzy weterynarii rosną miesięcznie w tysiące złotych. W tej sytuacji nasi Wspólnicy i Udziałowcy powoli tracą cierpliwość i zamierzają podjąć działania prawne.

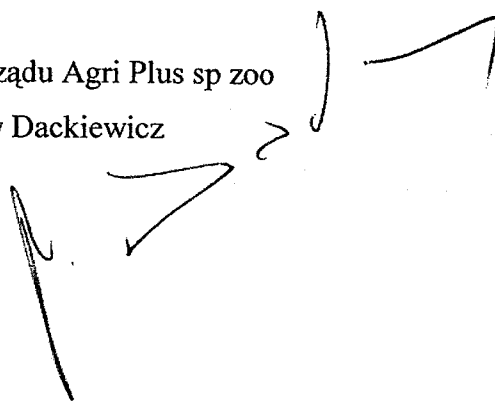
5584/510.2011

Mając to na uwadze uprzejmie prosimy o potwierdzenie i skierowanie do Agri Plus Sp. z o.o. pisma z dnia 14.02.2011 podpisanego przez Pana Dyrektora. Liczymy, że niektórzy powiatowi lekarze weterynarii uznają wtedy nasze racje, gdyż pismo wysłane do Krajowego Związku P.P.T.Ch. nie traktują jako ich wiążące. Będzie to ostanía szansa rozwiązania tej nieprzyjemnej sytuacji.

Przy okazji z przyjemnością wspominamy wiosenne spotkanie z Panem Dyrektorem w trakcie posiedzenia Polsko-Amerykańskiej Rady Biznesu. Rozmawialiśmy wtedy także o klarownych zasadach prowadzenia biznesu w Polsce.


Z wyrazami szacunku

Wiceprezes Zarządu Agri Plus sp zoo
dr Mirosław Dackiewicz



W załączeniu:

- korespondencja Krajowego Związku P.P.T.Ch,
- korespondencja Dep. Bezp. Żywności Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi

 Smithfield Foods, Inc.
Virginia 23430 USA

 Agri Plus

dr Mirosław Dackiewicz
Wiceprezes Zarządu Agri Plus
Dyrektor d/s Współpracy z Władzami
Organizacjami Społecznymi i Mediami

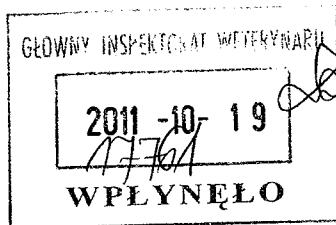
60-324 Poznań
ul. Marcelińska 92/94
www.agriplus.pl

tel. kom. 602 774 1
tel. (+48 61) 665 79
e-mail: m.dackiewicz@agriplus
e-mail: mirosław_dackiewicz@poczta.onet

**MINISTERSTWO ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI**
**Departament Bezpieczeństwa
Żywności i Weterynarii**

Warszawa, 19 października 2011 r.

ŻWeo/JO/8721/65/11(3349)



*Pracę
do Parady
20.10.2011
HDM*

B. C...
2011-10-19
Info do Głównego Lekarza Wz

**Pan
Janusz Związek
Główny Lekarz Weterynarii
w gmachu**

Samowolny Panie Dobrone,

W związku z pismem z dnia 2011-10-18 znak GIWz. 401/AD-41/2011 w sprawie interpretacji definicji „prosięcia”, stosowanej na potrzeby określania przez lekarzy weterynarii wysokości opłat za wystawienie świadectw zdrowia dla prosiąt przemieszczanych pomiędzy stadami położonymi na terytorium Polski, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi uprzejmie informuje, że podtrzymuje stanowisko zawarte w piśmie z dnia 2011-10-07 znak ŻWeo/JO/8721/65/11(3222), które szczegółowo wyjaśnia sposób ustalania opłaty w odniesieniu do trzody chlewnej za wykonanie badania zwierząt, które mają zostać umieszczone na rynku krajowym wraz z wystawieniem wymaganych świadectw zdrowia i powinno być stosowane przez organy Inspekcji Weterynaryjnej.

Niezależnie od powyższego należy podkreślić, że interpretacja definicji „prosięcia” zawarta we wcześniejszym piśmie z dnia 2011-02-14 znak ŻWsdp/jp-8622-3/11(487) w stosunku do stanowiska zawartego w piśmie z dnia 2011-10-07 znak ŻWeo/JO/8721/65/11(3222) nie ma żadnego wpływu na określanie prawidłowej wysokości stawki jaka powinna być stosowana przez lekarzy weterynarii wystawiających świadectwa zdrowia dla prosiąt umieszczanych na rynku krajowym.

Biorąc bowiem pod uwagę oba ww. pisma Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz kodeks etyki lekarza weterynarii, bez wątpienia nie można

traktować prosięcia po ok. 4 tygodniach od urodzenia o wadze ok. 7 kg jako dorosłej świni i pobierać zawyżonej opłaty, na co wskazała firma Agri Plus Sp. z o.o. w piśmie z dnia 2011-10-05. Zatem niezrozumiałym jest stwierdzenie, że powyższe interpretacje są na tyle rozbieżne, że skutkują pobieraniem od posiadaczy zwierząt opłat w różnej wysokości za tę samą czynność.

Ponadto Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi uprzejmie informuje, że w projekcie nowelizacji rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 19 marca 2008 r. w sprawie wprowadzania programu zwalczania choroby Aujeszkyego u świń (Dz. U. Nr 64, poz. 397, z późn. zm.) definicja prosięcia zostanie uściślona zgodnie z niniejszym stanowiskiem.

Z poważaniem

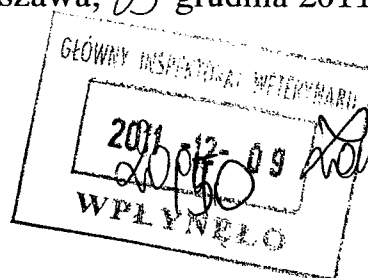
DYREKTOR DEPARTAMENTU

Wojciech Wojtyra

**MINISTERSTWO ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI
Departament Bezpieczeństwa
Żywności i Weterynarii**

Warszawa, 09 grudnia 2011 r.

ŻWeo/JO/8721/65/11(3346)



*Janusz
dr Paschke
9.12.2011*

**Pan
Janusz Związek
Główny Lekarz Weterynarii
w gmachu**

*Janusz
dr Paschke
09.12.
2011*

Szanowny Panie Doktorze,

W związku z pismem z dnia 7 grudnia 2011 r. znak GIWz. 401/AD-41c/2011, przy którym przekazano kserokopię pisma Zachodniopomorskiej Izby Lekarsko-Weterynaryjnej dotyczącego interpretacji pojęcia „prosięcia”, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi uprzejmie informuje, że podtrzymuje swoje stanowisko, szczegółowo przedstawione w pismach z dnia 7 października 2011 r. znak ŻWeo/JO/8721/65/11(3222) oraz z dnia 19 października 2011 r. znak ŻWeo/JO/8721/65/11(3349).

Ponadto odnosząc się do definicji prosięcia zawartej w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 lutego 2010 r. w sprawie wymagań i sposobu postępowania przy utrzymywaniu gatunków zwierząt gospodarskich, dla których normy ochrony zostały określone w przepisach Unii Europejskiej (Dz. U. Nr 56, poz. 344, z późn. zm.) należy zauważyć, że powyższe rozporządzenie, wydane na podstawie art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ochronie zwierząt (Dz. U. z 2003 r., Nr 106, poz. 1002, z późn. zm.), określa warunki utrzymywania zwierząt gospodarskich, w tym świń, ze względu na stan fizjologiczny, w tym parametry środowisk, obsadę zwierząt, warunki mikroklimatyczne w pomieszczeniach, które mają zapewnić utrzymanie zwierząt w sposób niepowodujący urazów i uszkodzeń ciała oraz innych cierpień. Przedmiotowe określenie prosięcia zostało zaimplementowane wprost z art. 2 pkt 7 dyrektywy Rady 2008/120/WE z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiającej minimalne normy ochrony świń (Dz. Urz. L z dnia 18 lutego 2009 r., Nr 47, str. 5), która zgodnie z art. 1 dotyczy minimalnych norm ochrony świń trzymanyh w celu chowu i tuczu, natomiast same definicje, zgodnie ze wstępem do wyliczenia w art. 2, są stosowane dla celów niniejszej dyrektywy.

z poważaniem

DYREKTOR DEPARTAMENTU

Wojciech Wojtyra